



تاجوچ خطبة

خطبة هاري راي عيد الفطري

(عيد القطري فعشين فرثادوان)

سييري 39/2008

شوال 1 2008م

برسماءن

أوكتوبر 1429هـ

دکلوار ڪن اویله:

جاتن حال إحوال ڳاڻام تر غڪانو

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَعَادَ الْفِطْرَةَ إِلَى عِبَادِهِ الصَّالِمِينَ وَجَزَاهُمْ بِمَا عَمِلُوا جَزَاءً حَسَنَا، وَتَقَبَّلَ صِيَامَهُمْ قَبُولاً حَسَنَا مُبَارَكًا جَمِيلاً، وَجَعَلَ هَذَا الْيَوْمَ عِيدًا سَعِيدًا مُبَارَكًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، جَعَلَ رَمَضَانَ شَهْرَ الرَّحْمَةِ وَالْمَغْفِرَةِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، الدَّاعِي إِلَى سَبِيلِ رَبِّهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى النَّبِيِّ الْكَرِيمِ وَرَسُولِ الْعَظِيمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى عَالِهِ الطَّاهِرِينَ وَأَصْحَابِهِ الْمَهْدِيِّينَ، وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فِي كُلِّ حِينٍ بِاِمْتِشَالِ أَوْ أَمْرِهِ وَاجْتِنَابِ نَوَاهِيهِ، وَاعْبُدُوهُ مُخْلِصِينَ، وَتَقَبَّلُوا نَعْمَاءَهُ شَاكِرِينَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلِيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ.

مقصوده:

كتاكنله(واهای محمد): کداتعن القرءان ایت اداله سمات-سمات دعن ليمقه کورنيا الله دان سايغۇن، مك دعن ئىسي كندوغۇن القرءان ئيتولە هندقۇن مريک برسو كاچىتا(بوکن دعن لاءينىش) كران اي لېيە بايىك درىد اقا يۇغ مريک ھىمچونكىن (درىي سكالا بىندا دان ۋەركارا).

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

إِخْوَانِيَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،

برتقواله كقد الله سبحانه وتعالى دعن سبنر-بنر تقوى. لقساكنله سكانا
سوروهن دان تيغكلنكنه سكانا لارعن دان كمعصيتن. برسياف سدياله دعن
بكالن او نتوق هاري اخيرة. إيعتله سباءيك-باءيك بكالن ايت اياله كتقوان كقد
الله سبحانه وتعالى.

الْحَمْدِ اللَّهِ، دعن فنوه راس كشكورن، سكالي لاكي كيت قد هاري اين ميمبوت
عيد القطري. هاري كمناغن دان كجايأن باكي سلوروه او مة اسلام يع برتقوى
كقد الله تعالى. سلاما سبولن كيت او مة اسلام تله ملقساناكن عبادة فروسا دعن
برجواع ملاوان هاو نقسون. دسياع هاري كيت برقوسا منكه كهندق نقسون،
مانكانا دمام هارين ثولا، كيت معرجاكن قلباكاي عبادة فرض دان سنة سقرتي
صلوة تراويح، تداروس القراءان، اعتكاف، ذكر الله، قيام الليل دان لاين-لاين.
ksamواش اين مروفاكن فروسيس تربييه باكي مموقوك كتقوان كقد الله سبحانه
وتعالى. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة آية 183:
**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ.**

مقصودن:

"واهای اورغ-اورغ یع برایمان، دواجبکن کاتس کامو برقوسا سباکایمان
اورغ-اورغ یع سبلوم کامو، موده-مودهن کامو برتقوی."

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين دان مسلمات يع بربها كنيا،

هاري اين کيت تيدق لاکي برقواسا دان کيت برکمبيرا سفترتي کكمبيراءن اورغ يع سداع بربوك قواسا. ستروشن کيت سداع منوغکو ساعت کكمبيراءن يع لبيه بسر لاکي ياءيت ساعت برسوا دعن الله سبحانه وتعالي، سفترتي يع دکامير肯 اوليه رسول الله صلى الله عليه وسلم ملالوءي سبدان:

﴿لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا إِذَا أَفْطَرَ فَرَحَ بِفِطْرِهِ وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرَحَ بِصَوْمِهِ﴾
(رواہ مسلم)

مقصودن:

"باکي اورغ يع برقواسا ايت ادا دوا کكمبيراءن، فرتام کتيك اي بربوك قواسا مك اي برکمبيرا دعن إفطرن، دان کدوا کتيك اي برسوا دعن توھنن، مك دي برکمبيرا دعن قواسان"

سلامين مېمبوت هاري کمناغن دالم ۋرجواغن منوندوقىن ھاوا نقسۇ، هاري اين جوك مروقاكن هاري ملاھيركىن كشكورن دان کكمبيراءن. کيت برشكور دان برکمبيرا كران دافت مېمبوت عيدالقسطري ستلە ملقساناكن عبادە قواسا سلاما سبولن دعن سىقورنا.

فرمان الله سبحانه وتعالي دالم سورة البقرة آية 185:
...وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَأَكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ.

مقصودن:

"دان جوك سوقاي کامو چوکوشقىن بىلغۇن قواسا (سبولن رمضان) دان سوقاي کامو مېسىركىن الله كران مندافت قتونجوقۇن دان سوقاي کامو برشكور."

سموک سکالا عمالن يع کيت سمقرورناکن دغۇن ۋەنۇھ كېاخلاصن دان قۇھارقۇن كىقد
الله سبحانه وتعالى دىقىنچىغ بولۇن رمضان المبارك منداافت رحمة الله تعالى ماله
منداافت كامقۇن درىدىن دان قىمبىيىسىن درىقىد افي نراك. سبىدا رسول الله صلى الله
عليه وسلم:

﴿مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنبِهِ﴾
(روأه النسائي وابن ماجة وأحمد)

مقصودۇڭ:
"سىياقا يع بىر قواسا دبۈلۈن رمضان دغۇن ۋەنۇھ كېيمانن دان سمات-مات كران الله
سبحانه وتعالى نىسجاي دامقۇنلىك دوسا-دوسان يع تردىھولو."
(روأه النسائي وابن ماجة وأحمد)

الله أكْبَرُ، الله أكْبَرُ، الله أكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ
مسلمىن دان مسلمات يع دېركاتىي الله،
كمونچىق درى راس كشكورن دان قىغاشتىهارن كىمناڭن ملاوان ھاوا نىسو،
دلقظىكىن دغۇن ۋەنۇھ سماۇت دان كىسىرىن دالم ساتو نادا دان ساتو توجوان، ياءيت
منظاهىرلىك ۋەنۇھ شععبدىيان دىرىي كىقد الله سبحانه وتعالى. دغۇن مېپىنىسيغۇن ۋەنۇھ 1 شوال
ۋە ئاكىي اين تىلە مۇغىمىت كىت سكالىن مۇلاكىن سىبۇتن عيدالقطري دغۇن
برى كومقول دىمسىز دان سوراوا سرتا دمان سەھاج او نتوق بىرسام-سام بىر تىكىر،
بىر تىسبىيە دان بىر تىخىمەد. بىكىنيلە چاراڭ كىت دسوروھ او نتوق ملاھىر دان
منجورو سكىن راس شكىر دان كىڭمىرىغان كىت مەيىكوت قىندوان إلهى.

سېدا رسول الله صلى الله عليه وسلم:
﴿زَيْنُوا أَعْيَادَكُمْ بِالْتَّكْبِيرِ﴾ (رواه الطبراني)

مقصودى:

"هیاسیله هاری راي کامو دغۇن تكبير."

سوارا-سوارا تكبير، تسبىھ دان تحميد كىت كومىندىغىن دىققىچىغ مالم دان دقاڭىي هارى راي اين باڭىي منداكىن قراساەن كشكورن يۇغ تىدق ترهىيەك كحضرە إلهى. كلمە-كلمة تكبير دان تحميد اين مۇھىيدۈقكىن هاتىي دان جىوا مرىيەك يۇغ برەتقۇي مەيىغاتىي كېسىرنىش. ايتولە ۋەطەرە ئىنسانىيە يۇغ سوچىي مورنى يۇغ سەنتىياس راھىت دان بىرھوبۇغ مىسرا دغۇن ۋەنچىقىتاش.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،
مسلمىن دان مسلمات يۇغ درەحمىتى الله،

جاڭىنلە ۋولا هارى يۇغ ملىا اين كىت سېبىت دان رايىكىن دغۇن مېيىغىللىكىن كرجا- كرجا كطاعتىن مالە ترۇس مۇرغىن كرجا- كرجا موغىكىر دان معصىيە، مك ايت منداكىن كىڭىكالىن كىت مندىدىق ھاوا نىسسى دىققىچىغ بولۇن رمضان.جاڭىنلە جوڭ دغۇن بىر آخىرۇن رمضان، مك بىر آخىرلە جوڭ سکالا عمل عبادە يۇغ بىكىتىو تکون كىت لىقسانلىك دىققىچىغ بولۇن رمضان. مسجىد دىققىچىللىكىن سقىي تىقى دىكۈن بىنۇغىي، القرءان دىتوتۇق سوپىي تىقى داتاتاڭى، لىدە كاكو تىدق لاڭىي دباسىي دغۇن تكبير، تحميد دان تسبىھ سرتا ذىكىر- ذىكىر موجىي إلهى. سأولە- اولە الله سبحانە وتعالى ھاڭ لايىق دىسمېھ قىد بولۇن رمضان سەھاج.

جوسترو ايت منجادي تشكوغجواب کيت سکلين سباکاي ساورغ مسلم، مؤمين دان متقين او نتوق من رو سکن سکالا عمالن صالح سفتريمان يع تله کيت عملکن دسقنجع بولن رمضان يع بارو بر لالو سفترتي صلاة بر جماعه، صلاة سنة، مباج القراءان، بر قيام الليل، بر ذيکير، بر اعتكاف، بر توبه، بر دعا، بر صدقه، بر ادا ددام حلاقة علمو دان سأمقامان. کدو دو قکن مریک يع بر عمال صالح تله دسبوتکن او لیه الله سبحانه وتعالى ددام سورۃ النساء آیة 124:

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا

مقصودن:

"دان سسيافا يع معرجکن عمل صالح، دري كالعن للاکي اتاو ۋەرمۇان، سدغ دي برايمان، مك مریک ايت اکن ماسوق شرك، دان مریک ۋولا تيدق اکن دائىي (اتاو دکورغۇن بالىنىش) سدىكىتىقون".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

مسلمين دان مسلمات يع دكاسيھي الله،

اخير-اخير اين، او مة اسلام دنكارا کيت تله ملالوئي باداي دان گلورا ۋەرگۈلىقىن عقيبة كچندرۇغۇن بر قوليتك يع كىزلا لوان سەيىغۇك مەعقيبىتكن ۋەرچاھن دان ۋەرسەكىتاءن سسام کيت. ايغىلە، ۋەرچاھن اکن مرونتوهكىن كقواتن ۋەرقادوان دان اکن مروكىكىن او مة اسلام، بېكىن اکن مبۈك رواڭ كىسمىتن يع مبماوا كاؤنتوغۇن كىلد مریک يع سەتىياسا موسوھى او مة اسلام. جوسترو، بىرىمەن دەن كەملىياءن عيدالقطري اين، مارىلە کيت منقعتىكىن ئنتوق بىرمعاڭ-معاڭ سسام کيت. صەقە بنچىي-مبىنچىي دكىنلىكىن دەن سايىغ-مپايىغىي، هەنتىم-مۇھەنتم

دورناءي دغۇن نصيحة-مناصيحي، بىرماسم موك كىقد سپوم مسرا، تىدق بىرتكور ساڭ كىقد تكىر-منكىر انتارا كىت، ماكىي- ھمون كىقد كات- كات لونق منوسوڭ قلبو، سرتا سىكىف ۋەرسەتلىرى دان ۋەرسەتلىرىنىن. ۋېنىدىق كات سماڭتىسى عىيدالقطىرىي اين كىت ھىدوڭىن باكىي مۇھىياتىي ۋەرسەتلىرى سبحانه وتعالى دالم سورە الحجورات آية 10:

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَآتُقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
مقصودۇ:

"سبىرن اورۇغ-اورۇغ يېغ بىرإيمان ايت ادالە بىرساودارا، مىك داما يىكىنلە دان تارا دوا ساودارا كامو (يېغ بىرتلىيغىكە) ايت؛ دان بىرتقاولە كىقد الله سوقايى كامو بىرأولىيە رحمة."

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ
مسلمىن دان مسلمات يېغ دېرىكاتىي الله،
مارىلە كىت مېرىسىھىكەن دىرىي، جىوا راڭ دان ھاتىي صنوبارى كىت، درىي
چېاكىت-چېاكىت روحانى دان جسمانى دغۇن سنتىاس بىرتوبە دان بىرإستغفار
مۇھون كامقۇن درىي الله سبحانه وتعالى، سرتا منجاوھىكەن دىرىي درىقىد صىقە
كجىي دان منكىر دغۇن بىرإستقامة دأتىس لىندىسىن يېغ بىردا سىركەن ۋەرسەتلىرىنىن
دان ۋەرسەتلىرىنىن دەرىپەتىقىغىيەت، كىت ھەندىقلە مۇھىمىتلىكەن كایا ھىدوڭ يېغ صىحة
اڭىز كىت ككل صىحة او نتوق منرو سىكن عمل عبادە كىقد الله سبphanه وتعالى.
دەرىكىنلە حكىمە تربىيە ۋەسا يېغ كىت لالوئىي سقىنجىغۇ بولۇن رمضان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
 اتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ
 الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ

مقصوده:

"باچاله أغا يع تله دو حيو کن کقد مو(واهای محمد) در قد القرءان دان دیریکنه
 صلاة، سیغکوهن صلاة ایت منچکه در قد فربواتن کجي دان مونکر. سیغکوهن
 معیغاتی الله اداله لبه بسر قائدھن."

بارکَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
 وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ، وَتَقْبَلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ
 قَوْلِي هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
 وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا هاري راي عيد الفطري

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، لا إِلَهَ إِلَّا
الله وَالله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ وَالله الْحَمْدُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى حَمْدَ الشَّاكِرِينَ وَنُؤْمِنُ بِاللَّهِ إِيمَانَ
الْمُؤْمِنِينَ. نَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَنَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ
اللَّهِ سَيِّدُ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَبَيْنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ الطَّيِّبِينَ
الظَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوهُ، وَاسْلُكُوا سَبِيلَ عِبَادِهِ الصَّالِحِينَ
وَاسْعُوا إِلَى مَرْضَاتِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ.

مسلمين دان مسلمات يع بربها كنيا،
سبنتر لا كني كيت أكن منروسكن أچارا ماسیع-ماسيع سباکایي چعیسیان هاري
راي دمان کيت دتونتوت برکمبیرا دأتس انوکره يع بره رکا این، تنافي هندقله
کيت إیشت بهوا کيت تیدق دبری کبیباسن مطلق انتوق برکمبیرا کران ڤرأتوران
اکام دان شريعة إسلام ڤرلو دأوتماکن. أوليه ايت أومه إسلام سلورو هن، خصوصث
شارا إیيو باش هندقله معمبل تشكوغجواب انتوق معاواسي أنق-أنق سقاي تیدق
ملعکر حکوم أکام کتيك مېمبوت هاري راي .

موك-موك دغۇن سىكىف بر تشكوغجواب ترسبوت، أكن دافت منجاو وەكىن کيت
درىد كمور كائن الله تعالى.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

مسلمین دان مسلمات يع در حمیت الله،

بر سخنا دغۇن هارىراي اين جوا، مارىلە كىت تکوھكىن تالىي ۋەرساودارا ئى دغۇن
قىمبودىاءن زيارە-منزىيارەنى انتارا ساتو-سام لايىن، كىران مەلىھارا ۋەرساودارا ئى دالم
ھوبوغۇن مشاركت اسلام اداله سىسواتو يع فنتىع، بەكىن كەدودوكىن كېيمان
سىأورۇغ مسلم ايت دىنلاي درى او سها-او سها مەلىھارا تالىي ۋەرساودارا ئى
سأكام، سەرتىيمان سبىدا جونجوغان بىرىنى كىت محمد صلى الله عليه وسلم
بر سبىدا:

﴿لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يُحِبِّ لِأَخِيهِ كَمَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ﴾

(رواه مسلم)

"تىدق سەقورنا ايمان سىاورۇغ درى كولوغۇن كامو سەھىغلەك اىي معاشىيەنى
ساودارا (سأكام) سباڭايمان اىي معاشىيەنى دىريش سندىرىي."

جاوهىلە ۋەرقىجاهن دان ۋەرسىتروان كىران يع دەمكىن ايت اكىن منجادىكىن كىت لمە.
الشَّيْخُ سَعِيدُ رَمَضَانُ الْبُوتِيُّ، سأورۇغ علماء كونتىمۇراري(kontemporari) يع
ترکىل، اۋاپىلا دأجوكىن ۋەرتاپاءن تىتىغى كەڭاڭالن 13 بواه نىكارا عرب مۇھەدەفي
سبواه نىكارا كچىل إسرائىيل، لالو بلىاوا منحواب "بەهاوا كامىي اورۇغ-اورۇغ عرب
ادالە ساتو بىشى يع بىر قىچە كىد 13 بواه نىكارا، سىداغكىن إسرائىيل اداله ساتو بىشى
يع بىر قادو. والاؤقۇن منجادىي نىكارا يع ۋالىغ كاي دغۇن حاصلىل مىپقىن، ۋەرىدىءەن
كىھمن ۋولىتىك منجادىكىن مەرىك لمە، نىتىجەن رعىت قەزىل دەپنە ھەمىزىر
ستىياڭ ھارىي اولىيە زيونىس(zionis) يەھودىي. دەمكىنلە نصىب اوئە اسلام دىتىمۇر
تىغە".

فرمان الله تعالى دالم سورة ال عمران آية 103:

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَإِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً
فَالَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْرَانًا الآية

مقصودث:

"دان برڦکڻ تکوهله کامو دعن تالي الله(اسلام) دان جاغنه کامو برچراي
براي، دان ايغنه نعمت الله ڪڏ کامو ڪتيڪ کامو برموهن سماس جاهيليه،
لالو الله مپاتو ڪن هاتي-هاتي کامو، سهيٺن کامو برساتو ڦادو دعن نعمت الله
ايت، مک منجاديله کامو دعن نعمت الله ايت اورع-اورع اسلام يع
برساودارا...".

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

مسلمين دان مسلمات يع درحمي الله،

برسمقنا دعن بولن شوال يع دبرکاتي اين، ساي مپرو ڪڏ ديري ساي دان سموا
آومه إسلام اڪر ڪيت سالیع برلاڻ دادا معاڻکن ڪساهن دأنتارا ساتو سام
لاعین. جاديڪنه هاري اين سباڪاي ساتو ڪسمقاتن انتوق ڪيت جالينڪن ڪمبالي
صله الرَّحْمِ سسام ڪيت. يع جاءوه ڪيت دكتکن، يع دكت ڪيت إيرتكن. سموك
دعن صله الرحم يع دجالينڪن اين، ڪيت دافت برسام-سام مرایا ڪن عيد القطر
دالم سواسنا ڦنوه ڪايمان دان ڪاسيه سايو سرتا مندافت رحمة دان مرضات الله.
دالم سواسنا ڪمرياهن مېمبوت هاري ڦد هاري اين، جاغنه ڪيت
لوڦاڪن سودارا-سودارا ڪيت يع ڪوري ٻرنسيب باعيق، ورڪ توا دان انق-أنق

ياتيم ڦياتو. زيارهيله مريلك دان ترو سكنله سوم باعن آندا انتوق مريلك. مو دهمدهن مريلك جوک دافت مراسا ی نعمت د کاسيهي اوله کيت سموا.

أخير، ماريله کيت سموا پيمورنا کن ڦهلا ڦواسا کيت سقرتي بر ڦواسا ستاهون دغۇن بر ڦواسا آنم هاري لاکني دالم بولن شوال اين. سيدا بکيندا رسول الله صلي

الله عليه وسلم:

﴿مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتَبَعَهُ سِتًّا مِّنْ شَوَّالٍ فَذَلِكَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ﴾

(رواہ مسلم)

مقصود:

"سياف يع بر ڦواسا رمضان کمو دين دسموغ آنم هاري لاکني دبولن شوال، مك اي مندافت ڦهلا سقرتي بر ڦواس ستابون لاما."

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ وَالله الْحَمْدُ،

مسلمين دان مسلمات يع دبر کتي الله،

دالم سواسنا کمريهن هاري راي اين ترو سكنله معيقاتي رسول الله صلي الله عليه وسلم يع تله مباوا سينر إيمان دان إسلام کف کيت سموا دغۇن سنتياسا برصلوات کائس بکيندا رسول الله صلي الله عليه وسلم سبا کاييان ڦريته الله تعالى دالم القراءان الكريم سوره الأحزاب آية 56:

"إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلَوَا عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا تَسْلِيمًا".

مقصودن:

سیغکوهن الله تعالی دان ۋارا ملائكتىن سنتىاسا بىرصلواتات كائنسى نبى (محمد)، واهاي اورۇغ-اورۇغ يېغ بىرإيمان! بىرصلواتىله كامو كائىسىن سرت او چىكىنله سلام سجهىترا دىعن ۋەھىرىمىتىن كائىسىن دىعن سقنوھن.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.
وَارْضُ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلُفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ أَجْمَعِينَ
وَالْتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدِينَا وَلِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سَرِي فَادُوكَا باكىندا يېغ دفتروان اکوغ الواثق بالله توانكى
ميزان زين العابدين بن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله شاه. وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ
عَلَيْهِ وَعَلَى سَرِي فَادُوكَا باكىندا راج فرمایسوري اکوغ توانكى نور زاهره.
وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَ الْعَهْدِ تَعْكُو مُحَمَّد إِسْمَاعِيلْ بْنَ الْوَاثِقِ بِالله سلطان ميزان زين
الْعَابِدِينَ. وَاحْفَظْ وُزَرَاءَهُ وَقُضَائِهُ وَعَمَالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ انْصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالدِّينِ، وَدَمِّرْ
الْكُفَّارَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ، أَعْدَدْ آءَكَ أَعْدَادَ الدِّينِ، رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلَا إِخْوَانَنَا
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلَّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ
رَّحِيمٌ.

يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنَ يَا رَحِيمٌ،

يَا اللَّهُ

هيدو ڦكنله کسن-کسن باعير یع دتيغ ڪلڪن أوليه رمضان سفترتي عمالن
برڦواسا، صلاة تراویح، مباج القراءان، برصدقة دان بردعاء. ليندو غيله کامي دري
أجارن-أجارن سست، بدعة ضلاله، خرافه دان عمالن-عمالن جاهيلية.

بِ اللّٰهِ

كۈرنىياكىله كىرەمەن دان ۋەچەكاءن، كىسوبورن دان ۋەچەحاصىلەن، كائىس نىكىرى
كامىي، نىكىرى تېغىكانو دارالإيمان. جادىكىله رعىتىش بىرساتو ۋادۇ، بىرعلمۇ ۋەختاھوان
دان بىرأخلاق ملىا، طاعة كىقدىللىك دان رسول، مەعھور ماتىي راج دان ۋارا قىيمىتلىن.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قليهاراله کامي درقد سکالا بنچان بوروق، جاؤهکنله کامي درقد مala ٿتاك دنيا
سقرتني ربيوت طوفان، بنجير بسر، ڪمفا بومي سرتا جاؤهکنله کامي درقد وابق
ڦپاکيت يع موسنهکن ڪهيدوڻن کامي. آمين يا رب العالمين.

رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، وَأَدْخَلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ، يَا عَزِيزَنَا يَا غَفَّارُ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَاحْبِهِ وَسَلَّمَ . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .

عَبَادَ اللَّهُ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعْلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَإِذَا كُرُوا اللَّهُ الْعَظِيمَ يَذْكُرُكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمَتِهِ يَزْدَكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.